

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الستون



الجلسة ٥٣٠٩

الأربعاء، ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، الساعة ١٢/٠٥

نيويورك

الرئيس: السيد دنيسف (الاتحاد الروسي)

الأعضاء:

الأرجنتين السيد ميورال

البرازيل السيد ساردنبرغ

بنن السيد آيدهو

الجزائر السيد بن مهدي

جمهورية تنزانيا المتحدة السيدة تاج

الدانمرك السيدة لوي

رومانيا السيد موتوك

الصين السيد جانغ يشان

فرنسا السيد دوريفير

الفلبين السيد باخا

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد جونستن

الولايات المتحدة الأمريكية السيد برنسيك

اليابان السيد أوشيما

اليونان السيدة بابادوبولو

جدول الأعمال

الحالة في أفغانستان

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A

05-61582 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٠٥.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في أفغانستان

الرئيس (تكلم بالروسية): أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل أفغانستان يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في النظر في البند المدرج في جدول أعمال المجلس. وجريا على الممارسة المتبعة أعترم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة، من دون حق التصويت، وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل السيد فرهادي (أفغانستان) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (تكلم بالروسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

عقب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، فوضي الأعضاء أن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس.

”يهنئ مجلس الأمن الشعب الأفغاني على إقرار النتائج النهائية للانتخابات البرلمانية وانتخابات مجالس المقاطعات. فقد أثبت نجاح إجراء هذه الانتخابات التزام الناخبين الأفغان العام بالديمقراطية والحرية في بلدهم، ويرحب المجلس بأن عملية إقرار النتائج قد مهدت الطريق نحو تنصيب برلمان جديد

في الوقت المناسب، وبالتالي نحو اختتام عملية بون السياسية.

”ويثني مجلس الأمن على جميع الأفغان لإنجازهم هذه الخطوة ويدعوهم، ويدعو على وجه التحديد النواب المنتخبين، وغيرهم من المرشحين السابقين، إلى مواصلة التزامهم التام بالسلام والدستور وسيادة القانون والديمقراطية في أفغانستان.

”ويكرر مجلس الأمن، في هذا الصدد، الإعراب عن تقديره لجميع من ساهموا في العملية الانتخابية، ويعرب عن تقديره الخاص للهيئة المشتركة لإدارة الانتخابات، ولبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان، على جهودهما المخلصة. كما يكرر مجلس الأمن تأييده للجهود التي تبذلها قوات الأمن الأفغانية، بدعم من القوة الدولية للمساعدة الأمنية، وتحالف عملية الحرية الدائمة، كل في إطار مسؤولياته، لتحسين سلامة البلد واستقراره.

”ويأمل مجلس الأمن أن يتم التعجيل بتعيين جميع أعضاء مجلس الأعيان (مشرانو جيرغا).

”ويعيد مجلس الأمن التأكيد على أهمية محافظة المجتمع الدولي على درجة عالية من الالتزام بمساعدة أفغانستان في مواجهة التحديات المتبقية أمامها، وعلى وجه الخصوص في ميادين الأمن، بما في ذلك مكافحة التهديدات الإرهابية، وتهديدات المخدرات، ومسائل الحكم، والتنمية.

”ويؤيد مجلس الأمن الدور الأساسي والمحاذ الذي تواصل الأمم المتحدة القيام به لتوطيد السلام والاستقرار في أفغانستان وتنسيق الجهود الدولية ذات الصلة، ويرحب بالمشاورات التي بدأتها

التعاطف مع الضحايا، سواء من الأفغان أو الموظفين الدوليين، ومع أسرهم، وكذلك مع البلدان المساهمة بقوات في القوة الدولية للمساعدة الأمنية.”

سيصدر هذا البيان كوثيقة لمجلس الأمن بالرمز S/PRST/2005/56.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.
رفعت الجلسة الساعة ١٠/١٢.

الحكومة الأفغانية والأمم المتحدة بشأن 'عملية ما بعد مؤتمر بون'.

”وأخيراً، يؤكد مجلس الأمن أنه لن يتم التسامح مع أي شكل من أشكال العنف الذي يستهدف إعاقة العملية الديمقراطية في أفغانستان. ويدين المجلس بشكل قاطع جميع الهجمات الأخيرة في أفغانستان بما فيها الهجمات التي شُنت ضد القوة الدولية للمساعدة الأمنية، ويعرب عن أعمق مشاعر